



## Tờ Thông Tin Số 36

### Thanh toán chi phí chăm sóc ngoại trú năm 2021 (Các nhóm dịch vụ chăm sóc tại Berlin - chi phí như hướng dẫn)

Số	Nhóm dịch vụ (LK)	Mô tả	Chi phí mỗi nhóm dịch vụ
1	Vệ sinh cá nhân nhỏ kéo dài	1. Giúp lên giường đi ngủ và ra khỏi giường 2. Mặc/cởi quần áo 3. Tắm rửa một phần 4. Vệ sinh răng miệng 5. Chải tóc	€ 18,25
2	Vệ sinh cá nhân nhỏ	1. Mặc/cởi quần áo 2. Tắm rửa một phần 3. Chăm sóc răng miệng 4. Chải tóc	€ 12,16
3	Vệ sinh cá nhân lớn kéo dài	1. Giúp lên giường đi ngủ và ra khỏi giường 2. Mặc/cởi quần áo 3. Tắm rửa 4. Cạo râu 5. Vệ sinh răng miệng 6. Chải tóc	a) € 27,40 không có tắm rửa  b) € 36,49 có tắm rửa
4	Vệ sinh cá nhân lớn	1. Mặc/cởi quần áo 2. Tắm rửa 3. Cạo râu 4. Vệ sinh răng miệng 5. Chải tóc	€ 24,33

5	Cất chăn mền/chuẩn bị giường	1. Cất chăn mền, chuẩn bị giường 2. Vận động trong quá trình chuẩn bị giường	€ 6,08
6	Giúp đỡ với việc ăn uống	1. Giúp vào và ra khỏi khu vực ăn 2. Giúp/giám sát trong lúc ăn uống 3. Vệ sinh trong giờ ăn	€ 15,23
7 a	Tiêu tiểu	Giúp/hỗ trợ với việc tiêu và/hoặc tiểu, Dọn phân	€ 4,84
7 b	Tiêu tiểu	1. Mặc/cởi quần áo 2. Giúp/hỗ trợ với việc tiêu và/hoặc tiểu, ví dụ Chăm sóc chứng mất tự chủ tiêu tiểu, đưa vào phòng vệ sinh, dọn phân 3. Vệ sinh phụ nữ	€ 12,16
8	Giúp ra khỏi hoặc trở về căn hộ	1. Mặc và cởi quần áo khi ra khỏi hoặc trở về căn hộ 2. Leo cầu thang	€ 4,25
9	Đi kèm ra bên ngoài	Đi kèm trong các hoạt động cần có sự hiện diện trực tiếp và không thể làm việc tại nhà (Không đi bộ, không phải các sự kiện văn hóa).	€ 36,49
10	Sưởi ấm căn hộ	1. Cung cấp nguyên liệu sưởi ấm từ kho trong nhà 2. Loại bỏ tro than 3. Sưởi ấm	€ 7,09
11a	Sắp xếp căn hộ cho ngăn nắp	Tách/loại bỏ rác thải, rửa/sắp xếp cho ngăn nắp	€ 5,31
11b	Vệ sinh căn hộ	Tách/loại bỏ rác thải, vệ sinh bồn tắm, bồn cầu, bếp, khu vực sinh hoạt/ngủ, hút bụi/lau nhà, rửa/hút bụi	€ 15,94
11c	Vệ sinh căn hộ	Công việc vệ sinh tốn sức (không phải dọn quang) vì những lý do cụ thể như: sau khi tân trang/văng mặt lâu ngày/dọn dẹp đón xuân	€ 70,86
12	Thay và giặt vải trải giường và quần áo	Thay quần áo, cũng giặt vải trải giường và quần áo (ví dụ cũng ủi đồ, sửa đồ) và cất đồ sạch	€ 28,34
13	Đi chợ	Lập danh sách đi chợ và lập kế hoạch bữa ăn, mua thực phẩm và những đồ dùng hàng ngày khác và cất đồ đã mua	€ 14,17
14	Chuẩn bị một bữa ăn nóng trong căn hộ của người có nhu cầu chăm sóc (không phải trong	1. Nấu ăn 2. Hâm đồ ăn đông lạnh 3. Rửa chén đĩa 4. Vệ sinh khu vực làm việc	€ 15,94

	trường hợp quán ăn di động)		
15	Chuẩn bị thêm một bữa ăn tại nhà của người có nhu cầu chăm sóc (cũng có thể là trong trường hợp quán ăn di động)	1. Chuẩn bị thức ăn nóng đã giao hoặc bữa ăn khác 2. Rửa chén đĩa 3. Vệ sinh khu vực làm việc	€ 5,31
16a	Lần khám đầu tiên	Tiền sử, thông tin và tư vấn, kế hoạch chăm sóc và báo giá hợp đồng chăm sóc dịch vụ 16 b có thể được lập hóa đơn trong trường hợp:	€ 41,34
16b	Thăm khám theo dõi	1. Có thay đổi lớn về tình trạng chăm sóc 2. Tăng nguy cơ trong chăm sóc, thường cần phải thay đổi hợp đồng chăm sóc	€ 17,72
17	Mức đồng giá dịch vụ	a) Thứ Hai – thứ Sáu từ 6 giờ đến 22 giờ. b) Thứ Hai – thứ Sáu từ 22 giờ đến 6 giờ, vào cuối tuần và các ngày nghỉ hợp pháp của ngân hàng. Trong trường hợp chăm sóc đồng thời cho hai người cần chăm sóc trở lên trong một hộ gia đình hoặc trong một cộng đồng chung căn hộ, một mức đồng giá mỗi người và ngày dịch vụ có thể được lập hóa đơn bất kể người chịu chi phí là ai. Trong trường hợp là dịch vụ trong các tòa nhà dân cư, các cộng đồng dùng chung căn hộ hoặc tương tự, không thể lập hóa đơn với mức đồng giá dịch vụ, nếu dịch vụ chăm sóc sử dụng cơ sở vật chất tại cùng địa điểm. Nó là cùng một địa điểm, nếu hộ gia đình của người có nhu cầu chăm sóc (địa điểm dịch vụ) có cùng địa chỉ bưu chính và nằm trong cùng một tòa nhà. Không thể lập hóa đơn với mức đồng giá dịch vụ đối với dịch vụ chăm sóc và điều dưỡng trong các cộng đồng dùng chung căn hộ đối với người sa sút trí tuệ có nhu cầu chăm sóc (LK 19).	€ 3,84 € 7,68
(18) <sup>1</sup>	Các dịch vụ chăm sóc theo § 37 mục 3 SGB XI	Thăm khám tư vấn trong bối cảnh bảo hiểm chăm sóc dài hạn cho bệnh nhân nào được chăm sóc cá nhân bởi người thân, trong đó đã xác định có một nhu cầu đáng kể về sự giám sát tổng quát theo quy định § 45 SGB XI, có quyền nhận dịch vụ tư vấn hai lần trong khung thời gian nói trên.	Chi phí được chi trả bởi bảo hiểm chăm sóc.
20 mới	Dịch vụ chăm sóc (có thể lập hóa đơn nhiều lần trong một lần làm việc) <b>Lưu ý:</b> LK 20 có giá trị đến 31/12/2016 đã được gia hạn. LK 20 mới chi trả nhiều dịch vụ chăm sóc đa dạng, không được xác định là bao gồm tất cả, ở các lĩnh vực: - <b>Động hành</b> , ví dụ khi đi bộ, - <b>hỗ trợ</b> , ví dụ trong các trò chơi và sở thích, - <b>giám sát</b> , ví dụ hiện diện để đảm bảo an ninh, - <b>trợ giúp</b> , ví dụ trong tổ chức các hoạt động hàng ngày - <b>hỗ trợ trong việc sử dụng các dịch vụ</b> , ví dụ điều phối các cuộc hẹn.		€ 5,91

<sup>1</sup> Điều kiện: Dịch vụ này khả dụng, tuy nhiên, một nhóm dịch vụ chưa được chỉ định.

Các hoạt động được liệt kê trong các nhóm dịch vụ chỉ là một "sự lựa chọn" các nội dung khả dĩ của tổng các dịch vụ. Trường hợp này không loại trừ việc có thể có các dịch vụ khác, nếu được đồng ý, có thể nằm trong tổng phạm vi của đề xuất. Một số dịch vụ có thể bị loại trừ nếu không được yêu cầu. Phải lưu ý rằng một nhóm dịch vụ riêng lẻ sẽ không được tạo ra, khi một dịch vụ đã được bao hàm trong một nhóm dịch vụ thích hợp. Nói chung, các dịch vụ riêng lẻ có thể được lập hóa đơn liên tiếp cũng như vài lần mỗi ngày, trừ phi có thỏa thuận khác.

Nếu cần hai nhân sự dịch vụ cho một người có nhu cầu chăm sóc trong từng trường hợp hợp lý, phải thực hiện những việc sau đây: Bảo hiểm chăm sóc xem xét tính cần thiết sau khi nhận thông tin hợp lý từ dịch vụ chăm sóc, có thể là bằng cách tham khảo ý kiến của MDK. Nếu dịch vụ của hai nhân sự chăm sóc được duyệt, các nhóm dịch vụ (LK 1 – 9) cũng như mức đồng giá dịch vụ (LK 17) sẽ được tính theo số người chăm sóc được chỉ định. Phải đánh dấu giấy tờ chứng minh dịch vụ theo đó.

Số	Các nhóm dịch vụ (LK) đối với các dịch vụ khác theo SGB XII và đối với các cá nhân tự thanh toán
31-38	Các nhóm dịch vụ (LK) 31 – 38 đã bị ngưng từ ngày 01/01/2017 và hoàn toàn nằm trong các nhóm dịch vụ khác.

Số	Nhóm dịch vụ đồng giá dành cho những người trong cơ sở cư trú nhóm	Chi phí/nhóm dịch vụ
19a	Chăm sóc và hỗ trợ trong các cộng đồng dân cư cho những người có cấp độ chăm sóc 4 và 5	€ 134,75
19b	(trong các trường hợp riêng lẻ, tất cả dịch vụ trong các nhóm dịch vụ 1-16 và nhóm dịch vụ 20 cho cấp độ chăm sóc 4 và 5)  Trong trường hợp tạm thời vắng mặt người có nhu cầu chăm sóc trong hơn 6 giờ mỗi ngày, mức giá nửa ngày sẽ được lập hóa đơn.	€ 67,38

Số tiền chi phí đầu tư bổ sung cần lập hóa đơn bởi dịch vụ điều dưỡng lên đến, trung bình, 2,5 phần trăm dịch vụ được cung cấp. Các khoản này không được chi trả bởi quỹ chăm sóc, chúng sẽ được trả bằng tiền cá nhân. Nếu đáp ứng các điều kiện tài chính và dịch vụ điều dưỡng đã ký kết một thỏa thuận với Tiểu Bang Berlin, phòng phúc lợi xã hội sẽ chi trả các chi phí đó.

Để mỗi người có nhu cầu chăm sóc có thể đảm bảo sự chăm sóc của họ mang tính cá nhân hơn, các dịch vụ điều dưỡng phải cung cấp sự hỗ trợ theo thời gian ngoài các nhóm dịch vụ hiện hữu. Các trường hợp này không chỉ bao gồm chăm sóc cơ bản và dịch vụ tại gia mà còn bao gồm các dịch vụ chăm sóc tổng quát. Chi phí của các dịch vụ này được thương lượng riêng với các quỹ chăm sóc và tiểu bang Berlin. Vui lòng hỏi tại dịch vụ điều dưỡng.

**Nhân viên tại Trung Tâm Tư Vấn sẵn sàng giúp đỡ quý vị.**

[www.pflegestuetzpunkteberlin.de](http://www.pflegestuetzpunkteberlin.de)

Các Trung Tâm Tư Vấn được tài trợ bởi Tiểu Bang Berlin và các nhà cung cấp bảo hiểm chăm sóc sức khỏe ở Berlin